



澳門特別行政區
REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU
行政長官選舉委員會委員選舉和行政長官選舉的總核算委員會
ASSEMBLEIA DE APURAMENTO GERAL DAS ELEIÇÕES DOS MEMBROS DA COMISSÃO
ELEITORAL E DA ELEIÇÃO PARA O CARGO DO CHEFE DO EXECUTIVO

行政長官選舉
Eleição do Chefe do Executivo

總核算結果
Resultado do Apuramento Geral

本總核算結果由總核算委員會根據經第 12/2008 號法律修改及由第 392/2008 號行政長官批示重新公佈全文，後經第 11/2012 號法律修改的第 3/2004 號法律通過的《行政長官選舉法》第九十條及第九十一條第一款之規定予以編制，由五項內容組成。

O presente Resultado do Apuramento Geral foi elaborado pela Assembleia de Apuramento Geral, nos termos do artigo 90.º e do n.º 1 do artigo 91.º da Lei Eleitoral para o Chefe do Executivo, aprovada pela Lei n.º 3/2004, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 12/2008, republicada integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 392/2008 e alterada, posteriormente, pela Lei n.º 11/2012, e contém cinco parágrafos.

第一項 / §1º

已登記的選委會委員總數為 **400** 人。

O número total dos membros da Comissão Eleitoral registados é de **400**.

第二項 / §2º

已投票的選委會委員 **396** 人；無投票的選委會委員總數為 **4** 人；已投票及無投票的選委會委員佔已登記的選委會委員總數比率分別為 **99.00** % 和 **1.00** %。

O número total dos membros da Comissão Eleitoral votantes é de **396** ; o número total dos membros da Comissão Eleitoral não votantes é de **4** ; cujas percentagens em relação



澳門特別行政區
REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU
行政長官選舉委員會委員選舉和行政長官選舉的總核算委員會
ASSEMBLEIA DE APURAMENTO GERAL DAS ELEIÇÕES DOS MEMBROS DA COMISSÃO
ELEITORAL E DA ELEIÇÃO PARA O CARGO DO CHEFE DO EXECUTIVO

ao número total dos membros da Comissão Eleitoral registados são de 99.00 % e 1.00 %, respectivamente.

第三項 / §3º

空白票的總數為 13 票；廢票的總數為 3 票；有效票的總數為 380 票；空白票、廢票、有效票佔已投票之選委會委員總數的比率分別為 3.28 %、0.76 % 和 95.96 %。

O número total dos votos em branco é de 13 ; O número total dos votos nulos é de 3 ; O número total dos votos válidos é de 380 ; cujas percentagens em relação ao número total dos membros da Comissão Eleitoral votantes são de 3.28 %, 0.76 % e 95.96 %, respectivamente.

第四項 / §4º

候選人所得總票數為 380 , 其佔有效票總數的比率為 100 %。

O número total dos votos obtidos pelo candidato é de 380, cuja percentagem relativa ao número total dos votos válidos é de 100 % .

第五項 / §5º

確定當選的行政長官候選人為：崔世安。

O candidato eleito para o cargo do Chefe do Executivo é CHUI SAI ON FERNANDO

澳門，2014年8月31日

Macau, 31 de Agosto de 2014



澳門特別行政區
REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU
行政長官選舉委員會委員選舉和行政長官選舉的總核算委員會
ASSEMBLEIA DE APURAMENTO GERAL DAS ELEIÇÕES DOS MEMBROS DA COMISSÃO
ELEITORAL E DA ELEIÇÃO PARA O CARGO DO CHEFE DO EXECUTIVO

行政長官選舉委員會委員選舉和行政長官選舉的總核算委員會
Assembleia de Apuramento Geral das Eleições dos Membros da Comissão Eleitoral e da
Eleição para o Cargo do Chefe do Executivo

主席 (Presidente) : 米萬英 (Mai Man Ieng)

委員 (Vogal) : 郭健雄 (Kuok Kin Hong)

委員 (Vogal) : 高炳坤 (Kou Peng Kuan)

委員 (Vogal) : 楊名就 (Ieong Meng Chao)

委員 (Vogal) : 張錫聯 (Cheong Sek Lun)